

ARA PUSTERTAL AG

ARA PUSTERIA SPA

Protokoll zur Ernennung
der technischen Kommission

Verbale di nomina della
Commissione tecnica

betreffend die Vergabe der Arbeiten:
U04_21 Kapazitätserweiterung der Kläranlage
ARA Unteres Pustertal- Mühlbach
Baulos 3

per l'appalto dei seguenti lavori:
U04_21 Aumento della capacità dell'impianto di
depurazione IDA Bassa Val Pusteria-Rio di
Pusteria Lotto 3

CIG: 9418269971- CUP: D86I21000010005

Am 10.11.2022 mit Beginn um 10:00 Uhr wird im
Sitzungssaal der ARA PUSTERTAL AG,
Pflaurenz/Tobl, 54, I - 39030 St. Lorenzen (BZ),
die Ernennung der technischen Kommission für
die oben genannte Vergabe durchgeführt.

Il 10.11.2022, con inizio alle ore 10:00 nella sala
riunioni di ARA Pustertal SPA, Floronzo /Tobel,
54, I - 39030 San Lorenzo di Sebato (BZ), viene
nominata la Commissione tecnica per l'appalto
sopra indicato.

Die Aufgaben der Wettbewerbsbehörde werden
wahrgenommen von:

Le funzioni di autorità di gara sono esercitate da:

- Dr. Ing. Konrad Engl;
- Dr. Carolina Zanella, als Zeugin / - come testimone;

Es wird vorausgeschickt,

Premesso

- dass die ARA PUSTERTAL AG die
Durchführung der Ausschreibung und die
Ausschreibungs-unterlagen genehmigt hat;
- dass die ARA PUSTERTAL AG ein
Verhandlungsverfahren zur Vergabe der
Arbeiten veranlasst hat;
- dass die Ausschreibung am 04.10.2022
veröffentlicht wurde;

- che ARA Pustertal SPA. ha approvato lo
svolgimento di una gara d'appalto e gli
elaborati di gara;
- che ARA Pustertal SPA. ha provveduto ad
indire una procedura negoziata per
l'affidamento dei lavori;
- che la gara è stata pubblicata in data
04/10/2022;

- dass der Zuschlag auf Grund des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebotes nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 erfolgt, wobei Angebote mit einem Gesamtbetrag von gleich oder mehr als Euro 1.558.972,44 (Gesamtbetrag der Arbeiten) nicht zugelassen sind;
- dass die Bedingungen zur Ausschreibung in den Ausschreibungsbedingungen festgelegt wurden.
- dass die Eintragung der technischen Fachexperten im telematischen Verzeichnis der Bewertungskommissionen geprüft wurde.
- che l'aggiudicazione ha luogo in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e che non sono ammesse offerte di importo complessivo pari o superiore a Euro 1.558.972,44 (importo complessivo dei lavori);
- che le modalità della gara sono state stabilite nel Disciplinare di gara.
- che è stata verificata l'iscrizione degli esperti tecnici all'elenco telematico per le commissioni di valutazione

ernennt,

nomina,

folgende technische Kommission:

la seguente commissione tecnica:

- Dr. Ing. Konrad Engl, Fachexperte und Vorsitzender der Kommission / - esperto tecnico e presidente della commissione;
- Dr. Ing. Karl Michaeler , Fachexperte und Mitglied der Kommission / - esperto tecnico e membro della commissione;
- Gerold Huber , Fachexperte und Mitglied der Kommission / - esperto tecnico e membro della commissione.

Die Sitzung endet um 10:15 Uhr.

La seduta termina alle ore 10:15.

Die Wettbewerbsbehörde / l'autorità di gara:

Dr. Ing. Konrad Engl

Dr. Carolina Zanella

Zeugin / - testimone